Episodio 30 - ¿Cómo este desierto patagónico se convirtió en una zona productora?

POCKET SPANISH PODCAST

Introducción

Hola y bienvenidos a todos al episodio número 30. Estás escuchando *The Pocket Spanish Podcast*, un podcast para estudiantes de español de nivel intermedio o avanzado. Mi nombre es Nicolás y en este podcast podrás encontrar también las transcripciones de cada episodio en www.thepocketspanishpodcast.wordpress.com. Si te gusta el podcast y querés ayudarnos, podés recomendarlo con tus amigos, dejar 5 estrellas y activar la campanita para enterarte de los nuevos episodios.

Hola a todos y bienvenidos a un nuevo episodio. Estamos ya en el episodio número 30 del podcast. Todavía no puedo creerlo. Para mí fue hace poco tiempo que empecé con esto y ya tenemos 30 episodios. Muchas gracias a todas las personas que escuchan el podcast. La audiencia aumenta cada día. Cada día que me despierto tengo nuevos seguidores en Spotify y eso, la verdad, me pone muy feliz.

Y, bueno, quiero agradecerles a todos por su apoyo. También quiero agradecerles a todos los miembros de Patreon, los miembros exclusivos del podcast. Para los que no saben, hay una suscripción mensual. En la descripción del episodio voy a dejar el link de Patreon. Es una suscripción mensual que incluye grupos de conversación, así que tienen la posibilidad, si quieren, a un precio sumamente económico, de conversar conmigo y con otros miembros del podcast sobre diferentes temas interesantes. También, a veces, discutimos sobre algunos temas del podcast.

Así que, si te gustaría, te dejo el link de Patreon en la descripción del episodio.

Y, bueno, hoy tenemos un nuevo episodio. Quiero decirles que este episodio lo estoy grabando no desde Córdoba, sino desde otra ciudad. Para los que me siguen en Instagram, seguramente ya saben dónde estoy, pero para los que no, les digo que estoy en Patagonia. Estoy en mi casa, en la casa de mis padres, obviamente. Estoy en el norte de la Patagonia, en mi ciudad de origen. Mi ciudad se llama General Roca y está al norte de la Patagonia, cerca de una ciudad grande que se llama Neuquén.

Así que hoy me pareció interesante hablarles un poco sobre cómo es esta región. En realidad, ya hice un episodio sobre cómo es vivir en la Patagonia, ¿no? Ese episodio lo pueden escuchar. En este momento no me acuerdo cuál es el número del episodio (22), pero hay un episodio en el que hablo sobre cómo es vivir en la Patagonia. Y, bueno, pueden escuchar ese episodio antes de este si quieren. En realidad, no importa el orden, no hay un orden específico.

Pero en este episodio me pareció interesante contarles un poco más sobre la historia de este lugar, no tanto de la ciudad, sino más o menos de la región. No quiero darles mucha información ahora, pero básicamente esta ciudad o esta región antes era un desierto y ahora no lo es. Entonces me pareció interesante contarles cómo pasó de ser un desierto a ser lo que es ahora.

Y, bueno, por eso les traigo este episodio. Espero que lo disfruten. Si les gusta la historia, creo que les va a gustar. Buena escucha.

(PAUSA)

Bueno, como dije antes, mi ciudad se encuentra al norte de la Patagonia, en una región que es un valle. ¿Saben lo que es un **valle**? Un valle es una zona que generalmente tiene poca altura. Si nosotros imaginamos una montaña, una montaña puede tener muchísimos metros sobre el nivel del mar. Por ejemplo, una montaña puede tener dos mil metros, tres mil metros, cuatro mil metros. Las montañas muy altas tienen muchísimos metros.

Mi ciudad tiene solo 480 metros sobre el nivel del mar. Sí, o sea que mi ciudad no está tan alta, no está a un nivel tan alto como otras regiones de la Patagonia. Y precisamente no está muy alta porque está en un valle, está en una zona baja. Mi ciudad está en un valle y alrededor de mi ciudad hay dos cadenas de, podemos decir, montañas, pero no son montañas porque no son tan altas tampoco. En mi ciudad esas montañas se llaman **sierras**.

Hay dos grupos de sierras muy pequeños. No son muy altos tampoco, pero eso hace que se forme este valle, ¿no? Tratemos de pensar el valle como una zona baja, como que hay poca altura.

Entonces esta zona se llama el Valle de Río Negro, porque Río Negro es la provincia, sí. Entonces esta zona de la que les voy a hablar hoy se llama el Valle de Río Negro. Pueden buscarlo en Internet y van a entender bien lo que es.

Así que, bueno, para empezar me parece importante destacar eso: que esta ciudad no está a una altura demasiado alta como otras ciudades de la Patagonia.

Esta **microregión** está ubicada en la Meseta Patagónica. La Meseta Patagónica es una región muy seca, sí, o sea que hay pocas lluvias. Es muy seca, hay poca humedad. La humedad generalmente es mayor durante los inviernos, pero en el resto del año es muy seco, es totalmente desierto. Y, de hecho, también hay pocos animales y pocas plantas. No hay muchos árboles. Las pocas plantas y los pocos árboles que hay son plantas que están habituadas o acostumbradas a este clima seco.

Esta región, además, se encuentra a pocos kilómetros de las montañas de los Andes, de la cordillera de los Andes. Cuando digo pocos kilómetros, son pocos kilómetros para nosotros, para los argentinos, pero si les digo la cantidad de kilómetros que son, más o menos cuatrocientos o tal vez casi quinientos kilómetros, me imagino que para ustedes seguramente es muy lejos.

Pero para nosotros es súper cerca. Por ejemplo, si yo quiero ir a Bariloche, una de las ciudades más famosas de la Patagonia, más o menos estoy en cinco horas. En cinco horas puedo llegar a Bariloche o en cuatro horas y media, tal vez. Para nosotros salimos en la mañana y al mediodía ya estamos en Bariloche. Es bastante cómodo y no son muchas horas.

Pero yo sé que para muchas personas es muchísimo, muchísimo tiempo y es muy lejos. Pero, bueno, eso depende de la perspectiva que tenga cada uno de las distancias.

Y mi ciudad está más o menos también cerca de la costa, de la playa. Entonces estamos como en medio. Yo estoy como en medio entre la playa y las montañas, así que para mí es ideal, porque, por ejemplo, si un año querés ir a la playa, está cerca. Y si otro año querés ir a la montaña, también está cerca. Entonces tenés como las dos opciones disponibles.

Pero, bueno, no quiero centrarme mucho en eso porque no es la idea del podcast. Pero si ustedes buscan la región del Alto Valle del Río Negro, van a ver que está más o menos cerca de la montaña y también cerca del mar.

Como dije antes, esta región está caracterizada por ser un desierto o tener un clima de desierto, pero no todo es desierto, porque también hay un río y es el río Negro.

A pesar de que su nombre tenga el color negro, el río Negro no es negro. Esto me da mucha risa porque hace muchos años conocí a unas chicas que eran de Buenos Aires y ellas me preguntaron si el río Negro era negro. Pero no es negro. De hecho, el color de este río es más o menos como un poco verde, un verde oscuro, pero no es negro.

Me dio mucha risa. Para mí fue muy gracioso cuando me preguntaron si el río era negro, pero no, no es negro.

Si recuerdan el episodio en el que hablé sobre la Patagonia, les dije

que esta región antes estaba habitada por los pueblos indígenas, muchos pueblos indígenas, entre ellos los **tehuelches**, los **mapuches**, etcétera. Ellos son los más conocidos, pero en realidad había varios pueblos indígenas, o sea, nativos de la zona, que vivían en esta región.

En realidad, no era solamente en esta zona del Valle del Río Negro, sino en toda la Patagonia. Por eso la Patagonia es la región más nueva de Argentina, es la última región que se incorporó al territorio argentino.

Y, bueno, rápidamente, en ese episodio les conté un poco sobre la **Conquista del Desierto**, ¿no? Esto fue como una conquista por parte de Argentina, obviamente, y se llamó la Conquista del Desierto. Justamente porque la Patagonia es un desierto, ¿sí?

Esta Conquista del Desierto se realizó entre los años 1878 y 1885. Conquistaron grandes extensiones de tierra y estos pueblos indígenas, obviamente, perdieron todas sus tierras y fueron deportados y trasladados a otros territorios.

(PAUSA)

De hecho, General Roca, el nombre General Roca, es por este expresidente argentino, presidente y militar, que fue uno de los personajes más importantes en esta campaña del desierto, en esta Conquista del Desierto.

Y por eso la ciudad se llama así. De hecho, es muy interesante porque hay muchas personas que quieren que la ciudad cambie de nombre. En realidad, esto no está pasando ahora, pero hace muchos años yo me acuerdo de que había personas que querían que la ciudad cambiara de nombre y querían que tuviera el nombre que tenía antes, ¿no?, en idioma mapuche.

Porque, obviamente, los nativos, los mapuches, tienen su propio idioma, el idioma mapuche, y el nombre de la ciudad en idioma mapuche sería “Fiske Menuco”. Es el nombre de la ciudad, en

realidad, del lugar, de este lugar que antes estaba habitado por estos pueblos nativos.

Y, bueno, yo me acuerdo de que hace muchos años había personas que querían que la ciudad cambiara de nombre. Pero eso no tuvo éxito porque la mayoría de la gente no quiso. Así que, bueno, la ciudad todavía se llama General Roca, pero aun así creo que hay personas que a veces le dicen “Fiske Menuco”.

Yo le digo General Roca porque estoy acostumbrado a usar ese nombre y, bueno, para mí, obviamente, para todos en realidad, los cambios son difíciles.

Y, de hecho, en Argentina uno de nuestros billetes, ¿saben lo que es un billete? Un billete es ese papel que utilizamos para el dinero, para la plata. Tenemos las monedas y tenemos los billetes. El billete de 100 pesos argentinos tiene la cara de Julio Argentino Roca, del presidente. O sea, el billete de 100 tiene su cara, tiene la cara de General Roca. Entonces no solamente hay una ciudad, sino que también está en el billete. O sea que también deberíamos cambiar el nombre del billete, pienso.

Pero, bueno, esa es, digamos, la historia de cómo era la vida antes en este territorio. Y, bueno, estaba habitado por estas personas mapuches.

Si ustedes buscan en Google Maps “Valle del Río Negro” o simplemente “General Roca”, van a poder verlo satelitalmente, ¿no? Si ustedes ponen la vista satelital, van a poder ver todo el desierto, pero les va a llamar la atención que la ciudad está dentro de una línea, una línea muy verde, muy verde. Hay mucho contraste entre el color verde y el color marrón del desierto, ¿no?

Van a poder ver el desierto y una línea bastante grande de color verde. Eso verde es el valle. Eso se llama el Valle de Río Negro.

Y ustedes se preguntarán: ¿por qué hay tanta diferencia de color? ¿Por qué en una zona hay tanta producción, hay tantos árboles,

tanta naturaleza? ¿Y por qué a pocos kilómetros no? ¿Por qué a pocos kilómetros hay tanto desierto y a pocos kilómetros hay tanta naturaleza, tantos árboles?

Bueno, les voy a contar un poco ahora cómo empezó todo este proyecto, cómo empezó la construcción de este valle. Y, bueno, espero que les parezca interesante y espero que algún día tengan la posibilidad de conocer este lugar, la Patagonia o cualquier otro lugar de la Patagonia.

Para que ustedes se den una idea de lo seco que es este clima, de la cantidad de lluvia, de la poca lluvia en realidad que hay en esta zona, les voy a dar datos de comparación entre esta ciudad y una ciudad de Brasil que está en el Amazonas.

Esta ciudad de Brasil se llama Manaos y, como dije antes, se encuentra en el Amazonas. La **precipitación anual** en esta zona es de 3000 milímetros, ¿sí? 3000 milímetros de agua caen por año en Manaos, Brasil.

¿Se imaginan cuántos milímetros de agua caen por año en mi ciudad de la Patagonia? Según Wikipedia, la precipitación anual es de 221 milímetros anuales. Es muy grande la diferencia, ¿no?, entre 3000 milímetros y 220 milímetros anuales. Se darán cuenta de lo seco que es.

Y ustedes se estarán preguntando cómo hacen para producir frutas en esta zona, porque ahora les voy a decir algo que no les dije antes: en esta zona se producen frutas. Se producen, también hay, por ejemplo, vino. Se produce vino, no es la mayor actividad, pero también se produce vino. Lo más importante es la producción de manzanas y de peras.

(PAUSA)

Después de la Conquista del Desierto, este territorio y muchos otros de la Patagonia empezaron a recibir personas. Y una de las actividades más importantes en esa época era el cultivo,

principalmente la agricultura, ¿no? El cultivo de trigo, el cultivo de maíz, pero principalmente la agricultura.

Pero no tuvo mucho éxito esta actividad económica. Se imaginan por el clima: las lluvias eran pocas y tampoco había muchísima agua para poder cultivar tantas extensiones de tierra.

Fue así que después, en el año 1899, el presidente Julio Argentino Roca tuvo una conversación con un ingeniero, un ingeniero muy famoso italiano que se llamaba César Cipolletti.

En esa época estaba trabajando, haciendo diferentes trabajos en otras partes de Argentina este ingeniero, y Julio Argentino Roca habló con él de la posibilidad de poder construir un **sistema de riego** en esta región, en esta región del Valle del Río Negro.

¿Saben qué significa "riego" o el verbo "regar"? Por ejemplo, si yo digo: "Tengo que regar mis plantas" o "Me gusta regar mis plantas", ¿sí? Regar es darles agua a las plantas. Generalmente, "regar" se usa con las plantas, ¿sí?, porque las plantas necesitan agua. Entonces usamos la palabra "regar".

Un sistema de riego: "riego" es el sustantivo. Entonces, si nosotros hablamos de un sistema de riego, es un sistema que tiene que ver con ingeniería, ¿no?, con la ingeniería hidráulica, que tiene que ver con el agua. Es un sistema para que las personas usen el agua del río, del río Negro, para poder regar las diferentes zonas del Valle del Río Negro y así esta zona pueda ser productiva, ¿no?, que podamos tener diferentes plantas, diferentes plantas de manzana, de pera, etcétera.

Entonces fue así como el presidente Julio Argentino Roca habló sobre la posibilidad de construir un sistema de riego para esta zona.

Las pocas lluvias no eran la única causa por la cual querían que se construyera este sistema de riego. Esta zona también sufría muchísimas **inundaciones**.

¿Saben lo que son las inundaciones? Una inundación es cuando, por ejemplo, hay muchísima lluvia o cuando un río tiene demasiada agua, o sea, tiene un nivel de agua mayor de lo normal.

Entonces, por ejemplo, si una ciudad está cerca de un río y el río tiene demasiada agua, el agua puede llegar a las casas y puede inundarlas. Entonces esta zona tenía muchísimos problemas también de inundaciones porque el río Negro, principalmente en invierno, creo, sufre algunos aumentos del nivel de agua.

Ahora ya no es más un problema, no tenemos ese problema porque ya tenemos este sistema de riego, ¿no? Pero antes otro de los problemas eran las inundaciones. Había muchísimas inundaciones, entonces la gente de esta zona tenía problemas con el agua.

Fue así que, también gracias a la llegada del **ferrocarril**, es decir, del tren, ¿sí?, en esa época ya existía el tren, entonces se empezó a construir un **dique**.

¿Saben lo que es un dique? Un dique es una construcción que permite frenar el agua, ¿no? Permite que el agua, por ejemplo, el agua de un río, se quede en un lugar y se forma como un lago, ¿no? Se forma como una especie de lago, un lago bastante grande.

Esta construcción es como una pared, una pared gigante, una pared muy grande, ¿sí?, que frena el agua, frena el paso del agua y que está controlada por los humanos, ¿no? Los humanos tienen la capacidad, o sea, pueden controlar este flujo de agua, este **caudal** de agua, ¿sí?

Entonces, según la época, por ejemplo, en invierno, van controlando el agua, paran el agua, paran el flujo del agua y en verano, por ejemplo, abren las puertas para que el agua pase.

Entonces lo primero que hicieron fue construir un dique. Esto es un dique: es una construcción que permite frenar el paso de un río, generalmente, para controlar problemas de inundaciones o también, en este caso, para el riego.

Además de la construcción de este dique, se empezó la construcción de diferentes **canales**. ¿Saben lo que es un canal? Un canal es una construcción, generalmente es una construcción, aunque a veces no. Por ejemplo, en la ciudad de Venecia, Italia, hay muchísimos canales. Es como un río, pero en realidad no es un río. Es una especie de curso de agua y el agua pasa por ese curso.

Bueno, se empezó la construcción de un canal principal, un canal grande, de hecho se llama "Canal Grande", para, obviamente, transportar el agua a diferentes partes de esta zona del valle.

Se construyó un canal grande y también hay un canal chico que se llama "Canalito", porque, como ustedes saben, en español tenemos una terminación para hablar de algo pequeño: decimos "-ito". Por ejemplo, pequeño, pequeñito.

Entonces, por ejemplo, en mi ciudad le decimos "Canal Grande" y al canal pequeño le decimos "Canalito" porque es pequeño.

Así que se empezó la construcción de un canal principal, un canal grande para transportar el agua a las diferentes zonas y ciudades, y también otro canal más pequeño y muchísimos canales para el transporte, para que el agua pueda llegar a las diferentes zonas y así se pueda regar toda esta zona productiva.

Y por eso ustedes pueden ver en Google Maps el contraste, ¿no? Esta zona es muy verde, pero si yo hago 15 kilómetros o 20 kilómetros, voy al desierto. Es como un contraste muy fuerte entre el desierto y el Valle del Río Negro.

En estos días seguramente voy a ir a este lugar, así que, si quieren ver fotos en vivo de esto, o videos, las historias, bueno, como ya dije, me pueden seguir en Instagram y ahí yo siempre publico cosas interesantes sobre Argentina o también cosas extra del podcast.

Todo este proyecto, que comenzó en el año 1910, terminó recién en los años 30. En la década del 30 terminó la construcción de todo esto, no solamente del dique, sino también de todos los canales y

toda la infraestructura para poder permitir el riego.

Y el ingeniero Cipolletti no pudo ver la obra terminada porque murió unos años antes de que empezara la construcción del proyecto.

Pero, sin lugar a dudas, este ingeniero italiano tuvo una representación muy importante para esta zona, ¿no?, porque sin esta obra seguramente estaríamos en el desierto y no tendríamos la producción de frutas que tenemos hoy en día.

Todas las frutas, las manzanas, las peras, los duraznos, después de ser cosechados... ¿Saben qué quiere decir “cosechados”? “Cosechar” significa sacar la fruta del árbol. La cosecha: esa es la cosecha. “Cosechar” es el verbo y “cosecha” es el sustantivo.

Después de la cosecha, obviamente, toda la fruta iba al puerto, en realidad no iba, va, porque todavía se hace. En el presente todavía existe esta producción. Entonces toda la fruta que se cosecha más o menos en el mes de febrero de cada año va al puerto de Buenos Aires y desde el puerto de Buenos Aires se exporta a diferentes países del mundo, principalmente Europa.

Obviamente, también la fruta es para consumo interno, para el consumo de los argentinos, pero hay muchísima fruta que se exporta. Así que seguramente la manzana que estás comiendo, o la pera que estás comiendo, venga de esta zona.

(PAUSA)

Así que, bueno, esa fue una breve historia de cómo el desierto se transformó en un valle productivo y verde.

En la actualidad, obviamente, todavía esta zona existe y por eso ustedes la pueden ver en Google Maps. Y, bueno, estos canales todavía existen, obviamente. En mi ciudad, por ejemplo, estos canales existen y es un parque. Es un parque, sí, se puede caminar. Mucha gente va a caminar, va a correr a esta zona.

Y, bueno, como dije antes, si ustedes quieren saber más y ver más

cosas, seguramente estos días voy a publicar algunas historias en Instagram para que tengan información extra y sea como más gráfico, porque, como dije antes, estoy ahora en mi ciudad, así que seguramente voy a publicar algunas fotos.

Espero que les haya parecido interesante este episodio y, bueno, que hayan aprendido una cosa más hoy.

Sí, obviamente, si quieren leer las transcripciones, recuerden que están disponibles. Obviamente, la transcripción de este episodio no está disponible ahora, en este momento en que estoy publicando, pero tienen que esperar algunas semanas.

La última transcripción que subí creo que fue la del episodio 26 o 27. Así que, bueno, tengan paciencia, que poco a poco voy subiendo las transcripciones, pero las pueden leer en la página del podcast.

Así que, bueno, espero que hayan disfrutado este episodio y que tengan una muy buena semana. Nos estamos viendo en el próximo episodio. Chau, chau.

(PAUSA)

Has estado escuchando *The Pocket Spanish Podcast*. Para más información, visitá el sitio web www.thepocketspanishpodcast.wordpress.com o también nos podés encontrar en Instagram con el nombre “The Pocket Spanish Podcast”.

Vocabulario útil (B1–B2)

1. **Valle** – *Valley.* Terreno bajo situado entre montañas o elevaciones.
   Ejemplo: Mi ciudad está ubicada en un valle rodeado de sierras.
2. **Microregión** – *Microregion.* Zona geográfica relativamente pequeña que tiene características propias.
   Ejemplo: Esta microregión tiene un clima muy seco.

3. **Conquista del Desierto** – *Conquest of the Desert.* Campaña militar del Estado argentino realizada en el siglo XIX para incorporar territorios de la Patagonia, que tuvo consecuencias devastadoras para los pueblos indígenas.
   Ejemplo: La Conquista del Desierto cambió profundamente la historia de la Patagonia.

4. **Precipitación anual** – *Annual precipitation.* Cantidad total de lluvia o nieve que cae en un lugar durante un año.
   Ejemplo: La precipitación anual en esta región es muy baja.

5. **Sistema de riego** – *Irrigation system.* Conjunto de instalaciones que permite llevar agua a los cultivos y las plantas.
   Ejemplo: Gracias al sistema de riego, pudieron cultivar frutas en el valle.

6. **Inundación** – *Flood.* Situación en la que el agua cubre zonas que normalmente están secas.
   Ejemplo: Después de varios días de lluvia, hubo una inundación en el pueblo.

7. **Dique** – *Dam.* Construcción que permite contener o controlar el agua de un río o lago.
   Ejemplo: El dique ayuda a controlar el caudal del río.

8. **Caudal** – *Water flow / flow rate.* Cantidad de agua que pasa por un río o canal en un período determinado.
   Ejemplo: Durante el invierno, aumenta el caudal del río.

9. **Cosechar** – *To harvest.* Recoger los frutos o productos que se cultivan.
   Ejemplo: En febrero, muchas familias empiezan a cosechar las manzanas.

10. **Extensión de tierra** – *Area of land / stretch of land.* Superficie de terreno que ocupa un espacio determinado.
    Ejemplo: En esta zona hay grandes extensiones de tierra dedicadas a la agricultura.

Ejercicios

1. Completá las oraciones

Completá las siguientes frases con las palabras o expresiones del vocabulario. Conjugá los verbos cuando sea necesario.

1. La ciudad está ubicada en un _____, una zona baja entre elevaciones.
2. En esta región hay poca lluvia, por eso la _____ es muy baja.
3. Para poder cultivar frutas en una zona seca, es necesario construir un _____.
4. Después de varios días de lluvia intensa, el río creció y provocó una _____.
5. El _____ permite controlar el agua de un río.
6. Durante el invierno, el _____ del río puede aumentar.
7. En febrero, los trabajadores empiezan a _____ las manzanas y las peras.
8. La agricultura ocupa una gran _____ en esta región.
9. Esta _____ tiene características climáticas y geográficas particulares.
10. La _____ fue un acontecimiento histórico que afectó profundamente a los pueblos indígenas de la Patagonia.

Respuestas:

1. Valle
2. Precipitación anual
3. Sistema de riego

4. Inundación
5. Dique
6. Caudal
7. Cosechar
8. Extensión de tierra
9. Microregión
10. Conquista del Desierto

2. Para conversar y reflexionar

1. ¿Cómo es el clima de la región donde vivís? ¿Es seco, húmedo, lluvioso o desértico?
2. ¿Conocés alguna región de tu país que haya cambiado mucho gracias a la construcción de infraestructura?
3. ¿Qué importancia tienen los ríos y los sistemas de riego para la agricultura?